

## Suppen

- klare Knoblauchsuppe „nach Böhmischer Art“ mit Kartoffelstückchen, Croutons und geriebenem Gouda** (10,11,12) 5,50 €  
garlic soup with potato pieces, croutons and cheese  
прозрачный чесночный суп по-чешски с кусочками картофеля, гренками и тертой гаудой
- Soljanka mit creme fraiche, Zitrone und Brot** (10,11,12) 5,50 €  
Soljanka with sour cream and lemon and bread  
Солянка со сметаной и лимоном
- Fischsoljanka mit Schmand, Zitrone und Brot** (10,11,12) 5,90 €  
Fish soup with sour cream, lemon and bread  
Рыбная солянка со сметаной, лимоном

## Für den kleinen Hunger

- Knobibrot mit Tomaten und Schmand** (10,11,12) 5,90 €  
Garlic bread with tomato and sour cream  
Чесночный хлеб с помидорами и сметаной
- überbackenes Würzfleisch, dazu Toast** (2,5,6,8,10,11,12) 6,20 €  
Chicken ragout, baked with cheese, to that bread  
Рагу запечённый в сыре, с хлебом
- kleiner gemischter Salat der Saison** (16) 5,90 €  
small mixed salad of the season  
небольшой салат из сезона
- wahlweise mit Feta** (11,16) 6,90 €  
optional with Feta  
опционально с фетой
- Flammkuchen mit Schmand** (10,11,12) 6,40 €  
\* **mit Schinkenspeck, Zwiebeln und Käse**  
with bacon, onions and cheese  
Тарт фламбе с беконом луком и сыром
- \* **mit Zwiebeln, Tomate und Mozzarella** 6,90 €  
with onions, tomato and mozzarella  
Тарт фламбе с луком помидорами и моцарелла
- \* **mit Zwiebeln, Räucherlachs und Meerrettich** (13) 7,80 €  
with onions, smoked salmon and horseradish  
Тарт фламбе с луком лососем и хрен
- Räucherlachs mit Kräuterschmand, dazu hausgemachte Rösties und Salatvariation** (11,12,13) 10,20 €  
Smoked salmon with sour cream, homemade Rösti and salad variation  
Копчёный лосось со сметаной, домашними Рёсти и салатом

## Hauptspeisen

<b>4 Jahreszeiten-Salat mit Quitten-Mango-Senfdressing, dazu gratinierter Honig-Ziegenkäse mit Feigensenf</b> (7,10,11,16) colorful spring salad in herb vinaigrette, with it gratinated honey goat cheese with fig mustard красочный весенний салат с запеченным козьим сыром, с медовой горчицей соусом		<b>15,60 €</b>
<b>Bauernschmaus - würzige Kartoffelpfanne mit Zwiebeln, geräuchertem Schinken und gestocktem Ei</b> (14) Country feast - spicy potatoe pancake with onions, ham and spalted egg Бауэршмаус (острый жареный картофель с луком, копчёной ветчиной и яйцом)	S	<b>11,60 €</b>
<b>Pasta-Pfanne mit Paprika, Kirschtomaten, Zwiebeln, Champignons und Fetakäse</b> (10,11,12) Noodles with pepper, tomato, onions, mushrooms and Feta Жаренные макароны с паприкой, помидорами, луком, шампиньонами и Сыром Фета	S	<b>14,80 €</b>
<b>Schweineschnitzel „Hamburger Art“ (2 Spiegeleier), dazu Pommes frites</b> (10,11,12,14,16) Pork eskalope „Hamburger Art“ with 2 fried eggs and chips Свиной эскалоп, яичница и картошка-фри	S	<b>14,90 €</b>
<b>Hähnchenroulade mit Spinat-Fetafüllung in pikanter Käsesoße, dazu grüne Bandnudeln</b> (10,11,12) Chicken roulade filled with spinach and Feta, served with green tagiatelle Куриный рулет, заправленный шпинатом и фетой, с острым соусом и зелёными макаронами		<b>16,40 €</b>
<b>Steak ou four</b> (Schweinerückensteak mit Würzfleisch und Käse überbacken), dazu Pommes frites und Salatvariation (2,5,6,8,10,11,12) Pork steak au gratin with chicken ragout, chips and salad variation Стэйк из свинины, запечённый в сыре и рагу, крокеты и салат		<b>16,80 €</b>
<b>hausgemachte Rinderroulade mit Apfelrotkohl und Kartoffelklöße</b> (10,11,12,16) homemade beef roulade with red cabbage and dumplings Говяжий рулет с капустой и кнедлики		<b>17,20 €</b>
<b>Zanderfilet auf der Haut gebraten, dazu Pestosahne, Mandelbrokkoli und Kartoffelstampf</b> (10,11,12,13,17) Pike-perch fillet fried on the skin with pesto cream, almond broccoli and mash potato Филе судака на коже, обжаренное со сливками песто, с миндальной брокколи и картофельным пюре		<b>17,80 €</b>

## Dessert

<b>Crème Brûlée mit Früchten der Saison</b> (11, 12, 14) Crème brûlée with seasonal fruits Крем-брюле с сезонными фруктами	5,90 €
<b>Mangoparfait mit gehacktem Nußmix</b> (11, 12, 14, 17) Mango parfait with chopped nut mix Парфе из манго со смесью рубленых орехов	5,90 €
<b>Crumble mit Früchten der Saison, dazu Vanillesoße</b> (10, 11, 12,) <i>(Crumble - mit Streuseln überbackene Früchte)</i> Seasonal fruit crumble with vanilla sauce Крамбл из сезонных фруктов с ванильным соусом	5,90 €
<b>sächsische Quarkkeulchen mit Apfelmus</b> (10,11) saxon cheese dumplings with applesauce Стручки саксонского творога с яблочным пюре	6,50 €

**Speisen mit diesem Symbol s sind auch als Seniorenportion erhältlich.**

**Sollten Sie zu unseren Speisen eine andere Beilage wünschen,  
erlauben wir uns 0,50 € mehr zu berechnen.  
Wir danken für Ihr Verständnis.**

### **Legende:**

#### **Zusatzstoffe:**

(1) Koffein - coffein, (2) Farbstoffe - dyestaff, (3) Chinin - quinine, (4) Konservierungsstoffe - präservative, (5) Antioxidationsmittel - antioxidant, (6) Geschmacksverstärker - sapidity agent, (7) Sulfite - sulfites, (8) Süßungsmittel - sweetening, (9) Stärke - starch

#### **Allergene:**

(10) Milcheiweiß - milkprotein, (11) Laktose - lactose, (12) Glutenhaltiges Getreide - gluten containing cereals, (13) Fisch - fish, (14) Eier - eggs, (15) Sellerie - celery, (16) Senf - mustard, (17) Schalenfrüchte (Mandeln) - almond, nuts, (18) Krebstiere - crustaceans

***Kartenzahlung ist ab 20,00 € möglich, bevorzugt Girocard.  
(Bei Visa- und Mastercard können zusätzliche Gebühren für den Gast anfallen)***